

## Chambre des Représentants

SESSION 1972-1973.

8 MARS 1973

### PROJET DE LOI

établissant un régime particulier en matière de pension de retraite en faveur des secrétaires perpétuels des Académies royales des Sciences, des Lettres et des Beaux-Arts de Belgique et des Académies royales de Langue et de Littérature.

PROJET  
TRANSMIS PAR LE SENAT (1).

#### Article 1.

L'article 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, de la loi du 21 juillet 1844 sur les pensions civiles et ecclésiastiques, remplacé par l'article 29 de la loi du 5 août 1968, demeure applicable aux secrétaires perpétuels des Académies royales. Toutefois, les secrétaires perpétuels :

1<sup>o</sup> de l'Académie royale des Sciences, des Lettres et des Beaux-Arts de Belgique et de l'Académie royale flamande des Sciences, des Lettres et des Beaux-Arts de Belgique qui sont admis à la retraite à la fin de l'année civile au cours de laquelle ils ont accompli leur 75<sup>me</sup> année;

2<sup>o</sup> de l'Académie royale de Langue et de Littérature françaises et de l'Académie royale flamande de Langue et de Littérature qui sont admis à la retraite à 75 ans d'âge,

pourront être admis à la pension s'ils comptent au moins dix années de service en cette qualité.

(1) Voir:

*Documents du Sénat:*

72 (1972-1973): Projet de loi.  
110 (1972-1973): Rapport.

*Annuaire du Sénat:*

1 et 7 mars 1973.

## Kamer van Volksvertegenwoordigers

ZITTING 1972-1973.

8 MAART 1973

### WETSONTWERP

houdende invoering van een bijzondere regeling inzake rustpensioenen ten voordele van de vaste secretarissen van de Koninklijke Academiën voor Wetenschappen, Letteren en Schone Kunsten van België en van de Koninklijke Academiën voor Taal en Letterkunde.

ONTWERP  
OVERGEZONDEN DOOR DE SENAAT (1).

#### Artikel 1.

Artikel I. 1<sup>o</sup> de lid, van de wet van 21 juli 1844 op de burgerlijke en kerkelijke pensioenen, vervangen door artikel 29 van de wet van 5 augustus 1968, blijft van toepassing op de vaste secretarissen der Koninklijke Academiën. Nochtans kunnen de vaste secretarissen :

1<sup>o</sup> van de Koninklijke Academie voor Wetenschappen, Letteren en Schone Kunsten van België en van de Koninklijke Vlaamse Academie voor Wetenschappen, Letteren en Schone Kunsten van België die tot het pensioen toegelaten worden op het einde van het kalenderjaar, in de loop waarvan zij volle 75 jaar geworden zijn;

2<sup>o</sup> van de Koninklijke Academie voor Franse Taal- en Letterkunde en van de Koninklijke Vlaamse Academie voor Taal- en Letterkunde, die op 75-jarige leeftijd tot het pensioen toegelaten worden,

het pensioen bekomen indien zij in die hoedanigheid ten minste tien jaar dienst tellen.

(1) Zie:

*Stukken van de Senaat:*

11 (1972-1973): Wetsontwerp.  
90 (1972-1973): Verslag.

*Handelingen van de Senaat :*

1 en 7 maart 1973.

## Art.2.

Les secrétaires perpétuels des Académies royales précitées, reconnus hors d'état de continuer leurs fonctions, par suite d'infirmités ou de maladie, pourront être admis à la pension, quels que soient leur âge et leur ancienneté. Toutefois, si ces fonctions ont un caractère accessoire, elles ne donneront lieu à pension pour cause d'inaptitude que si elles ont été exercées pendant au moins cinq ans.

Le Roi définit ce qu'il y a lieu d'entendre par " fonction accessoire " au sens de l'alinéa 1<sup>er</sup>.

## Art. 3.

En ce qui concerne les secrétaires perpétuels en fonction à la date à laquelle la présente loi produit ses effets, le minimum de dix années de service, requis par l'article 1<sup>er</sup>, est ramené à huit ans,

## Art. 4.

La présente loi produit ses effets le 1<sup>er</sup> janvier 1969.

Bruxelles, le 7 mars 1973.

*Le Président du Sénat,*

## Art.2.

De vaste secretarissen van de hiervoren genoemde Koninklijke Academiën, die ten gevolge van gebrekkigheid of ziekte, ongeschikt bevonden worden om hun ambt verder uit te oefenen, kunnen ongeacht hun leeftijd en hun anciënniteit, tot het pensioen toegelaten worden. Indien dit ambt echter de aard heeft van een bijambt geeft het slechts aanleiding tot pensioen wegens ongeschiktheid indien het gedurende ten minste vijf jaar werd waargenomen.

De Koning bepaalt wat moet worden verstaan onder « bijambt », in de zin van het eerste lid,

## Art. 3.

Voor de vaste secretarissen in dienst op de dag waarop deze wet uitwerking heeft, wordt het in artikel 1 vereiste minimum van tien jaar dienst verminderd tot acht jaar.

## Art.4.

Deze wet heeft uitwerking op 1 januari 1969.

Brussel, 7 maart 1973.

*De Voorzitter van de Senaat,*

P. STRUYE.

*Les Secrétaires,*

*De Secretarissen.*

A. DUA,  
A. VERDIN-UENAERS.